

Breckner

Germany

Instrucțiuni de utilizare pentru compresor cu piston

BK98069-100L

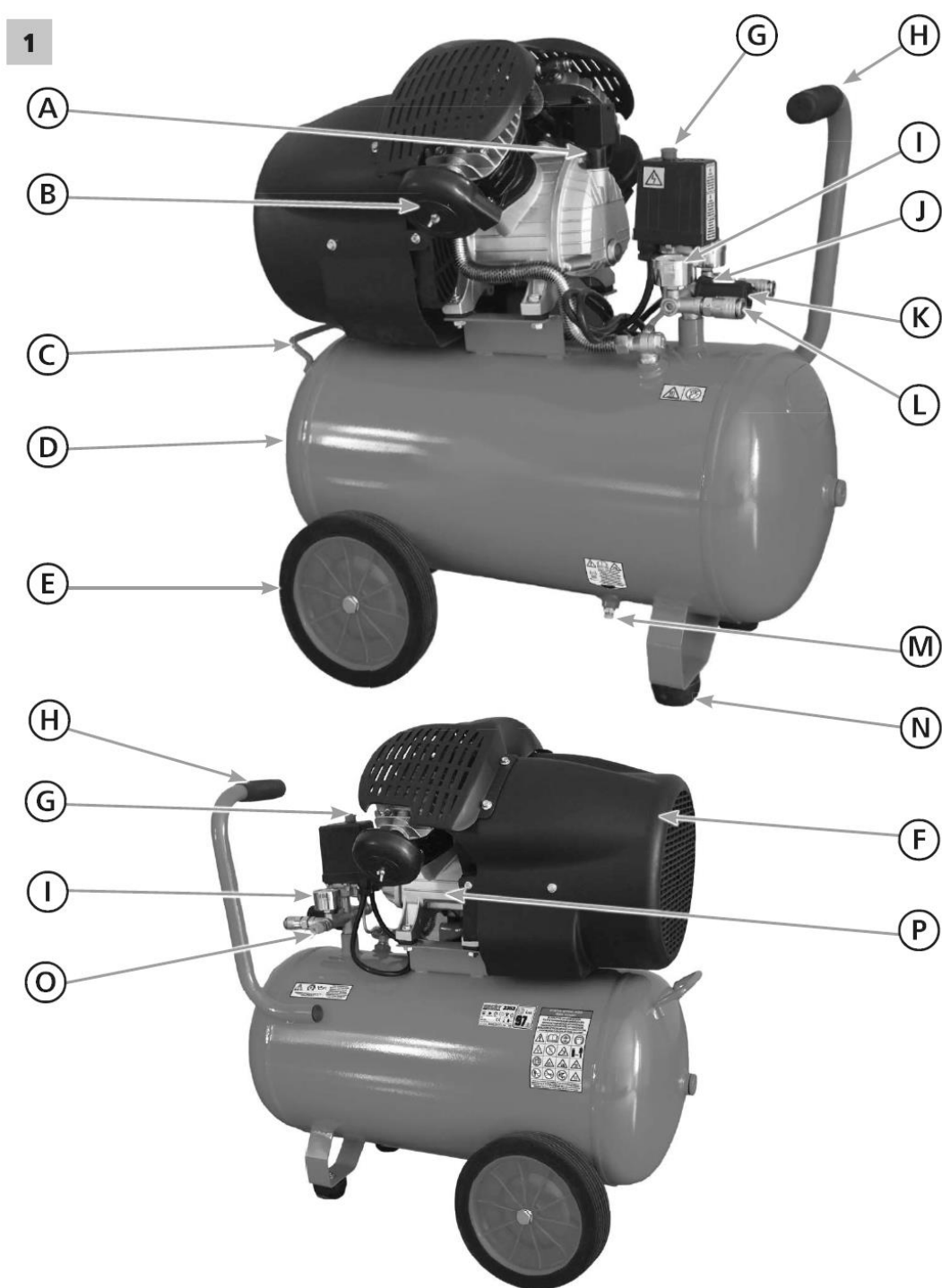


Felicitări pentru achiziționarea produsului marca BRECKNER. Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Dacă aveți o nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

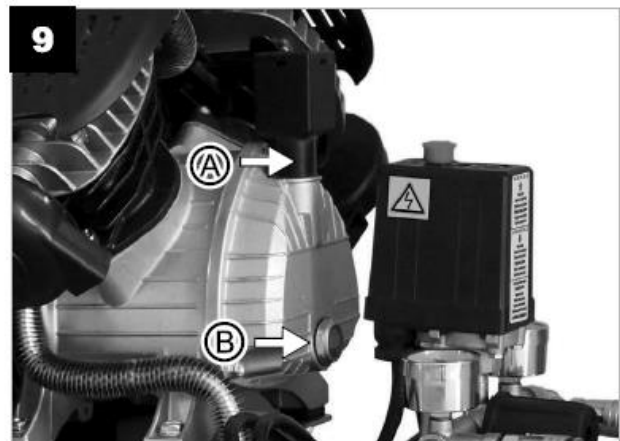
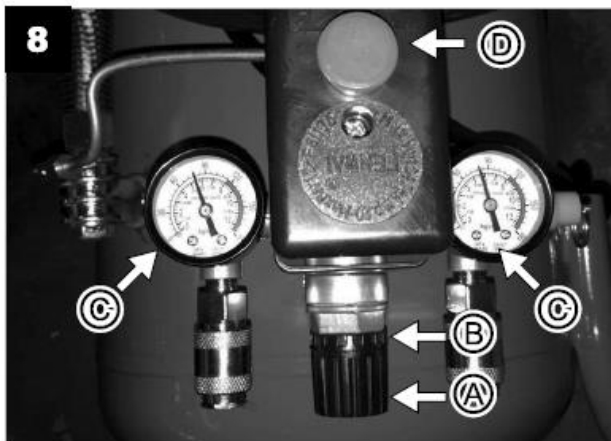
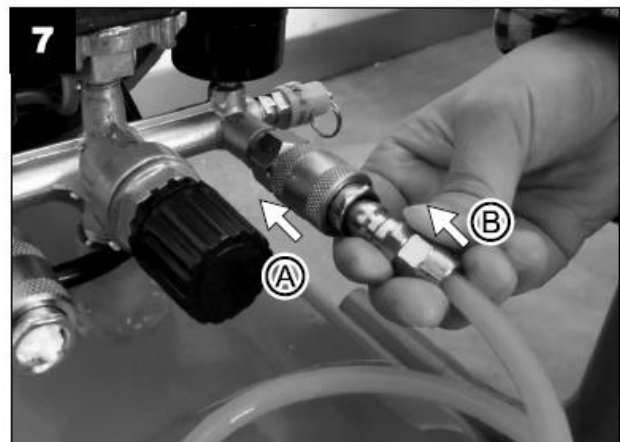
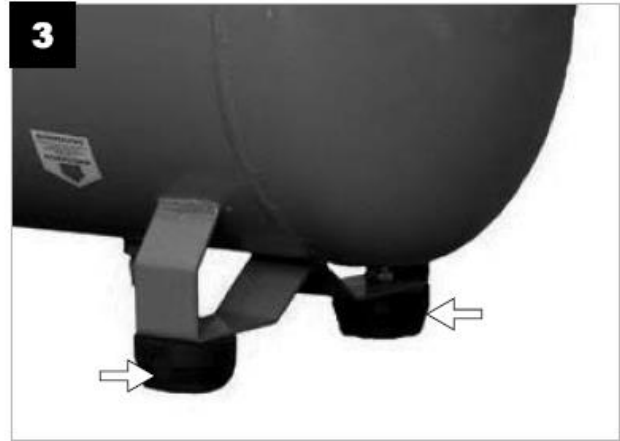
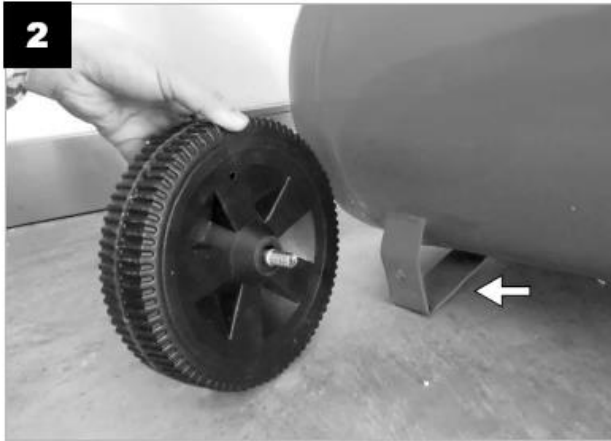
GHID DE ILUSTRĂȚII.....	3
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ.....	5
SPECIFICAȚII.....	7
MANUAL DE UTILIZARE.....	8
CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI.....	23

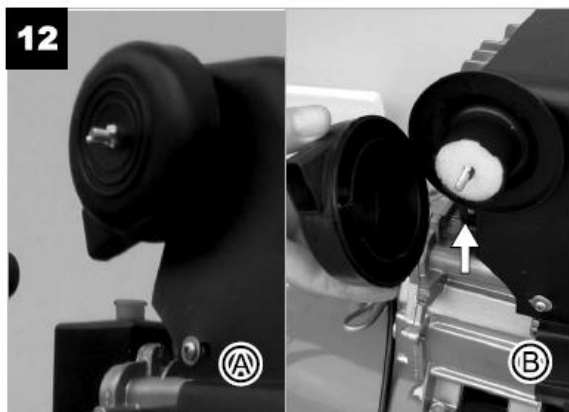
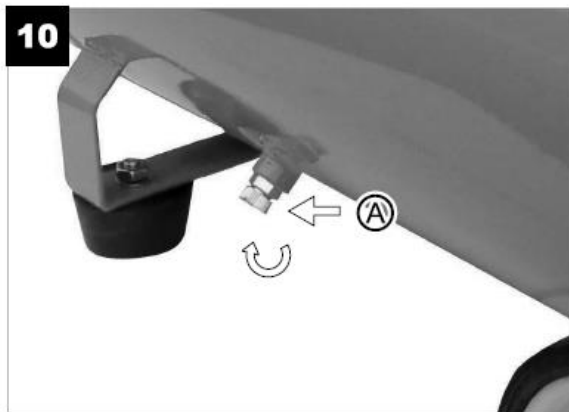
GHID DE ILUSTRĂȚII



A - Dopul orificiului de umplere cu ulei
B - Filtru de aer
C - Mâner
D - Rezervor
E - Roată
F - Carcasa motorului
G - Comutator principal
H - Mâner pentru autopropulsie

















I - Manometru de presiune
J - Piuliță de blocare
K - Regulator de presiune secundar
L - Cuplare rapidă
M - Supapă de evacuare
N - Picioar de suport
O - Supapă de eliberare a presiunii
P - Motor


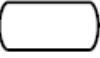













SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.</p>
	<p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs.</p> <p>ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.</p>
	<p>Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.</p>
	<p>Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul</p>
	<p>Citiți manualul de instrucțiuni</p>
	<p>Folosiți protecție pentru ochi și urechi</p>
	<p>Utilizați o mască protectoare. Unele vopsele sau solvenți pot să dăuneze dacă sunt inhalați sau ingerați, provocând grețuri severe, leșin sau intoxicație.</p>

	Nu folosiți produsul în ploaie și nu-l lăsați afară când plouă
	Atenție! Tensiune periculoasă!
	Atenție! Aer comprimat
	Risc de rănire prin piesele proiectate
	Țineți persoanele și animalele domestice la o distanță sigură
	Risc de incendiu sau explozie – nu pulverizați un lichid inflamabil sau combustibil, ori vopsea în apropiere de scânteii, flăcări sau lumini de ghidare sau într-un spațiu aglomerat. Fumatul și focul deschis sunt interzise.
	Atenție! Suprafață fierbinte
	Atenție – control automat
	Nu atingeți
	Păstrați întotdeauna cablul departe de suprafețe încinse, uleiuri sau muchii ascuțite. Scoateți imediat ștecherul din priză dacă cablul este deteriorat sau încălzit
	Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța, inspecta, repara sau când cablul este deteriorat sau încălzit
	Important! Nu deschideți ventilul/regulatorul de presiune până când furtunul de aer a fost conectat.
	Nu direcționați curentul de aer spre oameni, animale sau alte creaturi. Jetul poate cauza iritații grave, tăieturi și/sau arsuri.
	Nu utilizați produsul cu carcasa deschisă sau detașată. Nu-l mișcați în timpul utilizării.
	Tensiune
	Puterea motorului

	Turație la ralanti
	Volum rezervor
	Puterea de aspirare
	Greutate
	Presiunea maximă de ieșire
	Ulei
	Sticla de observare a nivelului de ulei
	Produs în conformitate cu standardele UE în vigoare
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu deșeurile menajere
	Date LWA cu privire la nivelul de zgomot în dB
	Numărul Articolului de Identificare

SPECIFICAȚII

Tensiune nominală	230V ~ ± 10 %
Frecvență nominală	50 Hz
Motor	2 cilindri în V
Putere de intrare	2.2 kW / 3 CP
Putere max. de ieșire	8 bari
Butelie	100 L
Volum aer aspirat	316 L
Specificațiile pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.	

MANUAL DE UTILIZARE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Puneți instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi unele informații în viitor sau pentru alți utilizatori.

Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele informații, pentru a preveni deteriorarea produsului dvs. și accidentarea utilizatorului, pagube materiale, sau moarte.

ATENȚIE! Acest produs nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

CONȚINUT

GHID DE ILUSTRAȚII

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA COMPRESORULUI

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

PROTECȚIA PERSOANELOR

CERINȚE ELECTRICE

DESPACHETARE

INSTALARE ȘI AMPLASARE

UTILIZARE

LUBRIFIEREA COMPRESORULUI

COMPRESOR CU VIZOR PENTRU NIVELUL ULEIULUI

CONECTAREA ȘI DECONECTAREA FURTUNULUI DE AER

SETAREA PRESIUNII DE LUCRU

UTILIZARE

PORNIREA/OPRIREA

ÎNTREȚINERE

DRENAREA ULEIULUI

DRENAREA REZERVORULUI DE AER

CONTROLUL SUPAPEI DE SIGURANȚĂ

FUNCȚIONAREA PE TIMP DE IARNĂ

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

TABEL DE ÎNTREȚINERE

DEPANARE

DEPOZITARE

TRANSPORT

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

Note privind tipurile de avertismente din acest manual:

Atenție! Acest semn indica instrucțiuni care trebuie urmate pentru a preveni accidente ce pot cauza vătămări corporale grave și deces și/sau pot cauza insuficiență mecanică, avarii sau daune.

Notă: acest semn indică sugestii de ghidare utile în folosirea produsului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Înainte de a pune în funcțiune acest produs, este necesar să citiți instrucțiunile din acest manual.

Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizarea inițială. Acordați o atenție deosebită acestor instrucțiuni de siguranță.

SCOPUL UTILIZĂRII

Pentru a comprima aerul, pistonul se deplasează în sus și în jos în cilindru. Pe timpul de coborâre, aerul este tras prin supapa de intrare. Supapa de evacuare rămâne închisă. Pe timpul de urcare al pistonului, aerul este comprimat. Supapa de admisie se închide și aerul comprimat este forțat să iasă prin supapa de evacuare, prin supapa de control și în recipientul de aer. Aerul de lucru nu este disponibil până când compresorul nu a ridicat presiunea din recipientul de aer mai sus de cea necesară la rețeaua de aer. Deschiderea filtrului de intrare a aerului trebuie să fie fără obstrucții, care ar putea reduce livrarea de aer către compresor.

ACEST PRODUS ESTE APROBAT NUMAI PENTRU A FI UTILIZAT:

- În conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare
- Pentru a genera aer comprimat pentru produse ce funcționează cu aer comprimat. În funcție de consumul în C.F.M. ("cubic feet per meter") a produselor ce trebuie utilizate, compresorul dvs poate fi folosit pentru a acționa un pulverizator de vopsea, instrumente de aer, pompă de gresat, aerografe, pistol de ștemuire, aparat de sablat cu nisip, pentru a umfla pneuri și jucării de plastic, pentru a pulveriza ierbicid și insecticid etc. Pentru cele mai multe dintre aceste aplicații este necesar să configurați compresorul în funcție de producătorul accesoriului sau cererea pregătită.

Orice altă utilizare nu este în conformitate cu scopul de fabricație. Utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție și producătorul va respinge orice răspundere. Utilizatorul este responsabil pentru orice daună cauzată terților și bunurilor lor. Modificările neautorizate făcute la produs exclud orice răspundere din partea producătorului pentru daunele ce pot rezulta.

Vă rugăm să țineți cont că echipamentul nu a fost creat pentru uz comercial sau industrial. Garanția va fi anulată dacă produsul este folosit în scopuri comerciale sau industriale sau pentru alte destinații asemănătoare.

Nu suprasolicitați produsul – utilizați-l numai în intervalul de performanță pentru care a fost concepută.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Atunci când utilizați acest produs, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a exclude riscul de vătămare corporală sau pagube materiale. Vă rugăm să respectați și instrucțiunile de siguranță speciale din capitolele respective. Acolo unde este cazul, respectați directivele legale sau regulamentele de prevenire a accidentelor legate de utilizarea produsului.

ATENȚIE! Acest produs generează un câmp electromagnetic și electrostatic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

ATENȚIE! Când folosiți produsul, respectați întotdeauna măsuri principale de precauție, inclusiv următoarele, pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă și/sau daune produsului.

PREGĂTIREA

ATENȚIE! Utilizatorii trebuie să fie bine instruiți când utilizează, ajustează și operează produsul, inclusiv să cunoască operațiunile interzise.

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a echipamentului;
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot limita vârsta utilizatorului.
- Acest produs nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lucrați niciodată în timp ce sunt în apropiere oameni, în special copii, sau animale de companie.
- Țineți cont de faptul că utilizatorul este responsabil pentru accidentele care afectează alte persoane sau proprietatea lor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FOLOSIREA COMPRESORULUI

SUPAPA DE SIGURANȚĂ A REZERVORULUI

- Această supapă este instalată din fabrică pentru a preveni circuitul de presiune, compresorul și motorul de daune.
- Este setat din fabrică la o anumită limită pentru acest model și nu ar trebui să fie modificată de către utilizator, deoarece aceasta va anula garanția.

COMUTATORUL DE PRESIUNE

- Comutatorul de presiune a aerului este setat din fabrică pentru performanța maximă a produsului dvs. Nu neglijați și nu scoateți niciodată acest întrerupător, deoarece ar putea cauza daune serioase produsului sau vătămări corporale, datorită presiunii prea mari a aerului.

MOTORUL ȘI POMPA COMPRESORULUI

- Compressoarele de aer se încălzesc în timp ce funcționează. Nu atingeți niciodată motorul, conductele de presiune sau compresorul
- Dacă întrerupătorul este activat, compresorul funcționează automat atât timp cât e conectat la curent.
- Nu faceți niciodată ajustări atât timp cât cablul de alimentare este conectat.

MĂSURI DE PRECAUȚIE REFERITOARE LA AERUL COMPRIMAT

- Aerul comprimat din produs poate conține monoxid de carbon. Aerul produs nu este potrivit pentru respirație.
- Folosiți întotdeauna o mască de gaz când pulverizați vopsea sau în mediu cu praf.
- Utilizarea aerului comprimat poate cauza circulația prafului și/sau a particulelor solide – folosiți întotdeauna ochelari de protecție.
- Dacă produsul este folosit pentru a pulveriza substanțe inflamabile, pulverizați în direcția opusă vântului și la o distanță sigură.
- Nu îndreptați niciodată un pistol de pulverizat spre dvs. sau spre alte persoane sau animale.

SISTEMUL DE AER COMPRIMAT

- O presurizare prea mare a circuitului poate cauza o explozie sau o fisură. Pentru a proteja produsul, este instalată din fabrică o supapă de siguranță. Nu o scoateți, nu faceți ajustări sau înlocuiri acestei supape.
- Din când în când, trageți inelul de siguranță (imag. 11) de pe supapă pentru a vă asigura ca supapa funcționează liber. Dacă supapa nu funcționează liber, trebuie înlocuită. Nu sudați, nu găuriți și nu modificați în niciun fel circuitul de presiune.
- Dacă vreuna dintre condițiile de mai sus sunt schimbate sau alterate acest lucru va duce la anularea garanției producătorului. Se recomandă ca orice piese de schimb să fie achiziționate cu aceleași specificații ca și echipamentul original. Vă rugăm să contactați distribuitorul autorizat pentru piese de schimb sau specificații.

DUZA DE AER

- Dacă duza de aer are scurgeri, arată semne de deteriorare, daune mecanice sau scapă aer, opriți imediat produsul și duceți-l unui centru de service autorizat.
- Utilizarea produsului cu o duză de aer deteriorată ar putea duce la o ruptură a duzei sau o scurgere din cauza presiunii ridicate a aerului și ar putea cauza vătămări corporale grave sau letale sau daune altor persoane și bunurilor acestora.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- În timpul utilizării, trebuie să respectați măsurile de siguranță esențiale, inclusiv următoarele, pentru a reduce riscul producerii unui incendiu, șoc electric sau lezionarea altor persoane.

ATENȚIE! Nu conectați sau nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a-l deconecta de la priză. Un cablu deteriorat poate cauza un șoc electric. Dacă sursa de alimentare este deteriorată, trebuie înlocuită într-un service autorizat. Astfel, veți evita situațiile periculoase.

ATENȚIE! Urmăriți poziția prelungitorului. Deteriorarea acestuia sau a celorlalte cabluri poate cauza un șoc electric sau în cel mai bun caz doar deteriorarea materialului.

Notă: *Este recomandat să folosiți un prelungitor de o culoare diferită, pentru a-l observa mai ușor, pentru a nu trece peste el, pentru a nu-l tăia sau pentru a nu vă împiedica în el.*

- Protejați-vă de un șoc electric.
- Protejați cablul și prelungitorul de căldură, lichide corozive și margini ascuțite. Când deconectați de la priză, nu trageți de cablu.
- Nu expuneți produsul la ploaie și nu-l utilizați în condiții de umezeală sau întunecoase.
- Nu utilizați produsul în zona unde există riscul producerii unui incendiu sau a unei explozii.
- Nu manipulați niciodată cablul de alimentare trăgând de acesta atunci când doriți să deconectați ștecherul de la priză.
- Scoateți ștecherul din priză înainte de a face orice ajustări, operațiuni de servicii, verificări, întreținere și alte manevre.
- Verificați cu regularitate cablul de alimentare dacă prezintă semne de deteriorare sau învechire.
- Evitați pornirea accidentală.
- Utilizați doar prelungitoare cu o secțiune suficientă, care sunt aprobate pentru acest tip de utilizare și marcate corespunzător.
- Derulați complet cablul înainte de a utiliza produsul.
- Preveniți căderea de obiecte mici în produs.
- Nu utilizați produsul dacă nu-l puteți porni și opri cu ușurință de la comutator.
- Nu utilizați niciodată forță brută.
- Construcția produsului a fost realizată în conformitate cu cerințele de siguranță aplicabile.
- Deconectați de la sursa de alimentare (scoțând ștecherul din priză):
 - Întotdeauna, atunci când produsul este nesupravegheat
 - Înainte de eliminarea unui blocaj
 - Înainte de a verifica, de a curăța sau de a lucra la produs
 - După ciocnirea cu un alt obiect
 - Întotdeauna, când produsul începe să vibreze în mod nejustificat
 - Când îl transportați

PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIMUL AJUTOR

- Dacă este posibil, lucrați doar în acele zone unde, dacă este nevoie, să puteți suna la o ambulanță.

Notă: *Vă recomandăm să aveți întotdeauna la dvs.:*

- Un stingător de incendiu adecvat (zăpadă, pudră, halotron) la dispoziția dvs.
- Trusă de prim-ajutor complet echipată, ușor accesibilă pentru utilizatorul produsului și persoana însoțitoare.
- Telefon mobil sau un alt dispozitiv pentru apelarea rapidă a serviciului de salvare.
- **O altă persoană care cunoaște principiile de prim ajutor. Persoana însoțitoare trebuie să păstreze o distanță sigură față de zona în care lucrați, dar aceasta trebuie să vă observe în permanență!**

ATENȚIE! În caz de leziuni, respectați întotdeauna conform principiilor de prim ajutor.

- **Persoanele cu o circulație deficitară**, care sunt deseori expuse la **vibrații** excesive pot prezenta leziuni ale vaselor de sânge sau ale sistemului nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor: amorțeală, furnicături, durere, senzație de junghi, schimbarea culorii pielii. Dacă oricare dintre aceste simptome apar, consultați un medic!
- Când se produce un **șoc electric**, trebuie să puneți accentul pe siguranță și eliminarea riscurilor pentru persoanele din echipajul de intervenție. Persoana afectată rămâne de obicei în contact cu echipamentul electric (sursa lezionării) din cauza spasmelor musculare cauzate de șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. De aceea, este necesar să **OPRIȚI MAI ÎNTÂI PRODUSUL** prin orice mijloc posibil. Apoi **CONTACTAȚI O AMBULANȚĂ** sau alte servicii profesionale, apoi **OFERIȚI PRIMUL AJUTOR!** Asigurați-vă că sunt eliberate căile respiratorii, verificați respirația, pulsul, așezați persoana afectată în poziție dreaptă pe spate, aplecați-i capul și deschideți falca de jos. Dacă este necesar, începeți procesul de respirație artificială la plămâni și masaj al inimii.
- Nu permiteți ca **uleiul hidraulic să intre în contact** cu pielea. Păstrați uleiul la distanță față de ochi. Dacă uleiul intră în contact cu ochii, spălați-vă imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, consultați imediat un medic.

ÎN SITUAȚIA UNUI INCENDIU:

- În cazul în care iese foc de la motor sau fum din orice zonă în afară de gura de evacuare, în primul rând distanțați-vă de produs pentru siguranța dumneavoastră fizică.
- Pentru a stinge focul, folosiți un extingtor (CO², Pudră Uscată, Halotron).
- **NU VĂ PANICAȚI.** O reacție panicată ar putea cauza mai multe daune.

RISURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol mecanic, cauzate de tăiere și aruncare.
- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb, care au fost sub o înaltă tensiune din cauza unor defecțiuni ale dispozitivului (contact indirect).
- Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.

- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburari fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței)
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea neașteptată a turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziția utilizatorilor.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și poziția dispozitivului de oprire a motorului.
- Pericole cauzate de un defect de sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, poziția utilizatorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de rupere (a lanțului) în timpul funcționării.
- Pericole cauzate de desprinderea unor piese și stropirea cu lichide.

CERINȚE ELECTRICE

- Nu utilizați niciodată produsul la o altă tensiune decât 230V/50Hz. Circuitul trebuie să fie aibă o împământare corespunzătoare și o protecție.
- Produsele trebuie alimentate cu o siguranță pentru curent cu o intensitate a curentului de declanșare care nu depășește 30 mA.

Notă: *Dacă aveți vreo nelămurire, verificați cu furnizorul local de electricitate sau cu un electrician dacă doriți să vă asigurați că rețeaua locuinței dvs. îndeplinește aceste cerințe.*

PRELUNGITORUL

- Utilizați întotdeauna o sursă cu o izolație dublă și cu parametri ce corespund cu consumul de energie al produsului. Secțiunea transversală minimă a cablului trebuie stabilită în funcție de curentul sau puterea afișată pe eticheta produsului. Nu trebuie să luați în considerare doar sarcina, ci și lungimea prelungitorului și tipul de siguranță.
- Poziționați cablul de alimentare în așa fel încât să nu interfereze cu munca și nu se deterioreze.
- Utilizați doar prelungitoare cu cauciuc, având o secțiune transversală suficientă și desfășurate complet.

Secțiunile transversale minime ale prelungitorului destrâns complet:

- până la 6 A inclusiv: > 0.75 mm²;
- până la 10 A inclusiv: > 1.0 mm²;
- până la 16 A inclusiv: > 1.5 mm²;

Lungimea maximă a cablului în funcție de secțiunea transversală:

Secțiunea transversală a cablului (mm ²)	0,75	1	1,5	2,5
Lungimea maximă posibilă	30	40	60	100

- Sarcina maximă corespunzătoare a prelungitorului trebuie să fie întotdeauna indicată pe etichetă.

- Utilizați doar cabluri pentru exterior, de preferabil colorate, ușor vizibile. Acest lucru va reduce riscul de a deteriora cablul accidental.

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie.
- Verificați cu atenție toate piesele. În cazul în care există vreo piesă deteriorată sau lipsă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole.
- Debarasarea ambalajelor trebuie realizată în conformitate cu reglementările în vigoare din țara în care echipamentul a fost instalat.
- Asigurați-vă că pungile și recipientele din material plastic nu sunt lăsate undeva la întâmplare, deoarece sunt materiale poluante.
- Dacă sunteți nesiguri cu privire la un anumit lucru, nu folosiți produsul, până când nu a fost verificat de către un centru de service autorizat.

ATENȚIE! Accesoriile de fixare se pot desprinde în timpul transportului în interiorul pachetului.

CONȚINUTUL PACHETULUI:

1x corpul compresorului, 2x roți, 1 x picior, 2 x bolțuri cu piuliță pentru fixarea roților, 1 x bolț cu piuliță la picioarele de montare, 1 x filtru de aer, 1 x dopul orificiului de umplere cu ulei, 1x manual de utilizare

- **Accesoriile standard pot suferi modificări fără o notificare în prealabil.**
- Acest produs nu necesită asamblare.

INSTALAREA ȘI AMPLASAREA

1. După despachetarea cutiei, verificați în ce stare este compresorul, pentru a nu prezenta semne de deteriorare. Verificați cu atenție în mod deosebit duza de aer.
2. Așezați compresorul pe o suprafață orizontală, dreaptă și fermă, astfel încât corpul compresorului să fie îndreptat în sus.
3. Instalați roțile pentru transport (dacă nu sunt deja instalate) pe axele roților din partea de jos a duzei de aer cu șuruburile incluse (imag. 2).
4. Instalați piciorul de sprijin (dacă nu a fost deja instalat) la suporturile din partea de jos a duzei de aer cu ajutorul șurubului inclus (imag. 3).
5. Așezați filtrul de aer pe canale și strângeți-l în sensul acelor de ceasornic cu mâna (imag. 4).
6. Scoateți dopul de transport al rezervorului de ulei.
7. Umpleți cu ulei recomandat. Nivelul de ulei trebuie să fie la punctul roșu (consultați cap. "Lubrifierea Compresorului") pe vizorul pentru nivelul de ulei. Închideți orificiul de umplere cu dopul inclus (imag. 5).
8. Verificați strângerea supapei de golire a rezervorului de aer (imag. 10A).

9. Amplasați compresorul într-o zonă curată, uscată și bine ventilată. Compresorul trebuie așezat la 12-18 inch de un perete sau de orice altă obstrucție care ar putea interfera cu fluxul de aer prin ventilator. Așezați compresorul pe o suprafață solidă. Compresorul este proiectat cu nervuri de dispersie a căldurii care să permită o răcire corespunzătoare. Păstrați curate nervurile și alte componente pe care se adună praf sau murdărie. Un compresor curat funcționează la o temperatură mai scăzută și pentru mai mult timp. Nu puneți cârpe, recipiente, sau alte materiale pe partea de sus a compresorului.
10. Setați presiunea maximă și conectați compresorul la sursa de alimentare. După atingerea presiunii maxime opriți compresorul și verificați-l ascultând dacă există scurgeri de aer comprimat. Dacă identificați o scurgere de aer, eliberați presiunea din duza de aer și înainte de următoarea utilizare contactați centrul de service autorizat pentru a verifica și repara compresorul.

ATENȚIE! Nu folosiți niciodată un compresor care are scurgeri de aer!

ATENȚIE! Mutați produsul numai prin ridicarea mânerului, nu trăgând de furtunurile sau cablurile atașate.

UTILIZAREA

ATENȚIE! Utilizați, depozitați și transportați întotdeauna compresorul în poziția de funcționare (sprijinindu-se cu picioarele de susținere și roțile pe o suprafață solidă - cu rezervorul în jos și motorul în sus). Nu înclinați niciodată compresorul și nu îl întoarceți.

LUBRIFIAREA COMPRESORULUI

Verificați cantitatea și calitatea uleiului înainte de a folosi compresorul. Nu adăugați și nu schimbați uleiul în timp ce compresorul funcționează.

Nu amestecați niciodată uleiuri de calitate diferite. Dacă uleiul își schimbă culoarea (mai alb = conține apă, mai închis = supraîncălzit) este recomandat să schimbați imediat uleiul.

COMPRESOR CU VIZOR PENTRU NIVELUL ULEIULUI

- Așezați compresorul pe o suprafață dreaptă. Nivelul uleiului ar trebui să fie la punctul roșu (imag. 6A) de pe vizorul pentru nivelul uleiului.
- Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, scoateți dopul orificiului de umplere cu ulei (imag. 5) și adăugați suficient ulei încât să ajungă la punctul roșu de pe vizorul pentru nivelul uleiului.
- Puneți la loc dopul înainte de a porni compresorul.

CONECTAREA ȘI DECONECTAREA FURTUNULUI DE AER

Produsul este prevăzut cu o cuplare rapidă pentru conectarea furtunului de aer.

ATENȚIE! Folosirea aerului comprimat pentru diverse scopuri avute în vedere (umflare, produse care funcționează cu aer, pentru vopsit, spălat cu detergenți pe bază de apă, etc.) necesită cunoștințe în domeniu și respectarea regulilor pentru fiecare utilizare în parte.

ATENȚIE! Lăsați întotdeauna presiunea din rezervor să scadă înainte de a face operațiuni de întreținere sau înainte de a atașa unelte și accesorii.

Atunci când conectați un instrument cu aer comprimat, la un furtun de aer comprimat furnizat de compresor, întreruperea fluxului de aer din furtun este obligatorie.

CONECTAREA FURTUNULUI DE AER

1. Trageți colierul înapoi, în direcția manometrului (imag.7A)
2. Împingeți conectorul furtunului de aer în montură (imag. 7B) și dați drumul colierului.
3. Verificați dacă furtunul de aer este conectat corect.

DECONNECTAREA FURTUNULUI DE AER

1. Împingeți conectorul furtunului de aer în montură.
2. Trageți colierul înapoi în direcția manometrului.
3. Trageți afară conectorul furtunului de aer și eliberați colierul.

SETAREA PRESIUNII DE LUCRU

Presiunea de lucru setată poate fi citită pe manometru (imag. 8C)

Rotiți regulatorul (imag. 8A) în conformitate cu săgețile pentru a crește sau a scădea presiunea de funcționare (piulița de fixare trebuie să fie slăbită - imag. 8B). În timp ce reduceți presiunea, schimbarea pe manometru se va vedea doar după reducerea parțială a aerului.

Setarea poate fi blocată cu o piuliță de blocare roșie (imag. 8B), prin ajustarea presiunii de care aveți nevoie și deșurubarea piuliței de pe mâner. După reducerea temporară a presiunii, presiunea poate fi setată înapoi la presiunea de ieșire dorită prin rotirea supapei spre piulița de fixare. Pentru noua setare de presiune, este necesar să deșurubați piulița de fixare la poziția inferioară. Dacă nu puteți roti supapa, este probabil strânsă prea tare.

ATENȚIE! Nu depășiți niciodată presiunea maximă de funcționare a dispozitivului conectat.

ATENȚIE! Nu strângeți excesiv piulița de blocare.

UTILIZAREA

Vă rugăm să citiți cu atenție pașii următori înainte de a folosi produsul:

ATENȚIE! Eliberați întotdeauna presiunea din rezervor înainte de întreprinde operațiuni de întreținere sau înainte de a atașa scule și accesorii.

- Verificați dacă toate piulițele și șuruburile sunt strânse bine.
- Verificați dacă condensul este scurs din rezervor și dopul de scurgere este închis.
- Verificați nivelul uleiului.
- Verificați starea ventilației de siguranță, rezervorul de aer și toate accesoriile de presiune.
- Dacă filtrul de aer este murdar, trebuie înlocuit sau curățat.
- Verificați dacă furtunul de aer este conectat corespunzător.

PORNIREA/OPRIREA

- Porniți produsul prin apăsarea părții inferioare a comutatorului (imag. 8D)
 - Opriți produsul prin apăsarea părții inferioare a comutatorului
1. Porniți produsul, lăsați rezervorul de aer să ajungă la presiunea necesară și verificați dacă nu sunt scurgeri de aer.
 2. Ajustați presiunea de lucru dorită
 3. Dacă rezervorul de aer are presiunea corespunzătoare, produsul se oprește automat
 4. Dacă rezervorul de aer are presiunea prea scăzută, produsul pornește automat.
 5. Opriți întotdeauna produsul după utilizare. Deschideți orificiul de aerisire al rezervorului; aerisiți și scurgeți condesul acumulat.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

ATENȚIE! Pentru a asigura o bună funcționare a produsului, este necesar ca acesta să fie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat, cel puțin o dată pe an.

O întreținere corespunzătoare este esențială pentru o utilizare în siguranță, economică și lipsită de probleme a produsului.

Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță poate cauza leziuni grave sau chiar moartea. Respectați întotdeauna procedurile, măsurile de siguranță, pașii de întreținere recomandați și verificările menționate în acest manual.

ATENȚIE! Înainte de orice operațiune la produs (întreținere, verificare, înlocuire de accesorii, service) sau înainte de a-l depozita, OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL, așteptați ca piesele mobile să se oprească iar produsul să se răcească. Preveniți pornirea accidentală a produsului (deconectați bujia / ștecherul de la priză). Dacă produsul este echipat cu o cheie de pornire, detașați-o.

ACEST AVERTISMENT NU ESTE REPETAT ÎN URMĂTOARELE PUNCTE!

- Asigurați-vă întotdeauna că toate piulițele și bolțurile sunt bine strânse, precum și că produsul este într-o stare bună de funcționare.
- Păstrați produsul într-o stare bună și, dacă este necesar, schimbați etichetele cu instrucțiuni și de avertizare aplicate pe produs.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire sunt curățate de reziduuri.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați doar piese și accesorii originale. Piesele care nu au fost testate și aprobate de producătorul echipamentului pot cauza daune neprevăzute.
- Reparațiile și operațiunile de întreținere care nu sunt descrise în această secțiune, care nu sunt complicate, sau necesită scule speciale, trebuie adresate unui service autorizat.

DRENAREA ULEIULUI

1. Scoateți capacul rezervorului de ulei (imag. 9A).
2. În cazul unui motor fără orificiu de scurgere, folosiți un aspirator și scurgeți complet uleiul într-un recipient corespunzător.

ATENȚIE! Vă rugăm să debarasați uleiul de motor uzat în așa fel încât să nu afecteze mediul înconjurător. Vă sugerăm să transportați uleiul vechi într-un recipient etanș la centrul local de reciclare sau într-un centru de service. Nu îl debarasați la gunoi și nu-l vărsați pe pământ sau într-un canal de scurgere.

3. Cu motorul în poziție dreaptă, umpleți până la marcajul limită pe vizorul pentru nivelul cu ulei recomandat.

ATENȚIE! Utilizarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza daune motorului.

4. Puneți la loc capacul rezervorului de ulei.

DRENAREA REZERVORULUI DE AER

Este necesar să fie scurs condensul din rezervor după fiecare utilizare. Periodic (sau după finalizarea lucrărilor, dacă a funcționat mai mult de o oră), scurgeți condensul care se formează în interiorul rezervorului din cauza umidității din aer pentru a proteja rezervorul de rugină și astfel încât să nu restricționeze capacitatea sa.

1. Drenajul trebuie realizat sub presiunea de max. 1-2 bari.
2. Înclinați rezervorul în poziția de ieșire a drenajului (imag. 10A) pentru partea cea mai joasă a rezervorului.
3. Scoateți cu grijă șurubul; presiunea aerului va deplasa condensul din rezervor.
4. Când rezervorul conține doar aerul curat, închideți și strângeți șurubul.

CONTROLUL SUPAPEI DE SIGURANȚĂ

Verificați starea supapei de siguranță înainte de fiecare utilizare.

1. Asigurați-vă că rezervorul nu conține presiune. Manometrul (imag. 8E) ar trebui să indice 0 bari.
2. Trageți de inel de mai multe ori (imag. 11). Bolțul ar trebui să se deplaseze liber.
3. Dacă bolțul este blocat în interiorul supapei de siguranță, nu utilizați produsul și contactați un service autorizat. Nu reglați niciodată supapa de siguranță de unul singur.

FUNȚIONAREA PE TIMP DE IARNĂ

La temperaturi scăzute, uleiul inclus în manivelă caz începe să se îngroașe și vâscozitatea acestuia crește. Aceasta provocă prima pornire a produsului înainte de încălzirea acestuia. În lunile reci este necesar să parcurgeți următoarele etape:

- Înlocuiți uleiul - folosiți ulei sintetic conceput pentru a fi folosit la temperaturi scăzute (ex. CASTROL Magnatec 5W40).
- Scurgerea rezervorului de aer poate fi făcută numai după lăsarea produsului într-o cameră caldă, pentru suficient timp încât condensul interior să se dezghețe.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

1. Deschideți carcasa filtrului de aer (imag. 12A).
2. Detașați elementul filtrului (imag. 12B).
3. Curățați bine cu apă și săpun și clătiți din abundență.
4. Așteptați să se usuce complet înainte de asamblare. Îmbibați elementul filtrului cu ulei de motor curat.

CURĂȚAREA

ATENȚIE! Nu stropiți niciodată produsul cu apă și nu-l expuneți la apă.

Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți corozivi pentru curățare.

TABELUL DE ÎNTREȚINERE

Înainte de fiecare utilizare	Verificați nivelul uleiului
	Scurgeți condesul din rezervor
	Verificați dacă nu există zgomote sau vibrații neobișnuite
	Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse
La fiecare 10 ore de funcționare	Curățați filtrul de aer
	Curățați orificiul de aerisire de pe dopul de umplere cu ulei
La fiecare 40 ore de funcționare	Verificați sistemul de aer pentru scurgeri, aplicând apă cu săpun pe toate îmbinările circuitului de presiune. Strângeți îmbinările dacă observați scurgeri (contactați un service autorizat)
250 de ore sau 6 luni (oricare survine mai întâi)	Schimbați uleiul compresorului.

ATENȚIE! Efectuați întreținerea mai des dacă folosiți compresorul pentru pulverizarea vopselei sau în medii cu praf.

DEPOZITAREA

- Depozitați produsul într-un loc unde să nu fie la îndemâna copiilor.
- Oprii motorul și deconectați ștecherul de la priză când produsul nu este utilizat.
- Așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Nu depozitați produsul pentru mult timp în lumina directă a soarelui.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate, pentru siguranța dvs.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, departe de accesul copiilor. Temperatura ideală de depozitare este cuprinsă între 5 și 30°C.
- Utilizați pachetul original pentru a depozita produsul, ori de câte ori este posibil.
- Acoperiți produsul cu o folie de protecție corespunzătoare, care nu reține umezeala. Nu folosiți o folie de plastic ca învelitoare împotriva prafului. O învelitoare non poroasă va reține umezeala în jurul produsului, favorizând rugină și coroziunea.

TRANSPORTUL

Opriti motorul și deconectați ștecherul de la priză. Când transportați produsul, aveți grijă să nu-l scăpați sau să-l supuneți unui șoc mecanic. Când îl transportați, produsul trebuie securizat pentru a nu aluneca și pentru a nu se răsturna. Nu așezați obiecte pe produs.

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Măsuri corective
Produsul nu pornește	a) Defecțiune la rețeaua de alimentare b) Conexiuni electrice slăbite c) Motor supraîncălzit	a) Verificați dacă s-a defectat siguranța/întrerupătorul și înlocuiți sau reșetați b) Contactați un service autorizat c) Așteptați ca motorul să se răcească
Presiune scăzută	a) Scăpări de aer în supapa de aer b) Filtru de aer blocat c) Supapă de siguranță defectă	a) Verificați supapa manual, trăgând de inele. Dacă situația persistă, înlocuiți supapa într-un service autorizat b) Curățați sau înlocuiți, după caz. c) Înlocuiți supapa de siguranță într-un service autorizat
Supapa de siguranță are scăpări	a) Comutator de presiune defect sau ajustare necorespunzătoare	a) Verificați să existe o ajustare corectă și dacă problema persistă, înlocuiți comutatorul de presiune într-un service autorizat.
Descărcare ulei în aer	a) Vâscozitate a uleiului necorespunzătoare b) Prea mult ulei în carter c) ompresor supraîncălzit d) Filtru de aer blocat	a) Înlocuiți uleiul cu ulei fără detergenți de greutate SAE30. b) Scurgeți carterul până la nivelul corespunzător c) Presiunea de aer este prea ridicată sau/și timpul de încărcare este prea lung d) Curățați sau înlocuiți filtrul

ATENȚIE! Defecțiunile care nu pot fi soluționate cu ajutorul acestui tabel trebuie adresate unui service autorizat.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este deservit de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului de benzină.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat **BRECKNER**.
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei.

DEBARASAREA

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului în centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați acest produs la punctele de colectare desemnate, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.

- Benzina și uleiul sunt deșeuri periculoase. Debarasați-le în mod corespunzător. Acestea nu aparțin deșeurilor menajere. În ce privește debarasarea uleiului, contactați autoritățile locale, centrul de service sau dealerul dvs.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Perioada noastră de garanție pentru acest produs este de **3 ani**.
- Pentru uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată, perioada de garanție este de **1 an**, în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Selectarea necorespunzătoare a anumitor produse și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să fie familiarizat cu proprietățile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul să solicite vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să îl familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzură fizică și rupere, suprasolicitare, utilizarea incorectă sau intervenții în afara unui service autorizat în perioada de garanție, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Din garanție sunt excluse uzura produsului sau a unor piese cauzată de utilizarea normală a produsului sau a unor componente ale produsului (de exemplu, baterie slabă sau o capacitate redusă a acesteia, după o perioadă de viață de obicei de 6 luni) și în alte piese supuse uzurii naturale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Vă debarasăm gratuit de vechile dumneavoastră produse.

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului*	
Model*	
Data cumpărării*	
Nr. de serie al produsului*	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat BRECKNER și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/